

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) viidennen valituslautakunnan 4.6.2013 asiassa R 1308/2012-5 tekemän päätöksen, joka koskee yhteisön tavaramerkkiä koskevaa hakemusta 010355527, sana: SUBSCRIBE, ja edeltänyttä 22.5.2012 tehtyä SMHV:n tavaramerkkiosaston päätöstä, siinä laajuudessa kuin tavaramerkiltä on evätty suoja

— velvoittamaan SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "SUBSCRIBE" luokkiin 9, 16 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten

Tutkijan päätös: Rekisteröintihakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet:

— Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 2 kohdan rikkominen

— Asetuksen N:o 207/2009 83 artiklan sekä yhdenvertaisen kohtelun periaatteen ja Roomassa 4.11.1950 allekirjoitetun ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen 6 ja 14 artiklan rikkominen, sellaisena kuin tämä yleissopimus on 1.11.1998 voimaantulleessa pöytäkirjassa nro 11

— Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 56 artiklan rikkominen.

Kanne 5.8.2013 — T & L Sugars and Sidul Açúcares v. komissio

(Asia T-411/13)

(2013/C 274/42)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: T & L Sugars Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) ja Sidul Açúcares, Unipessoal Lda (Santa Iria de Azóia, Portugali) (asiamiehet: asianajaja D. Waelbroeck ja solicitor D. Slater, Solicitor)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan useita komission asetuksia, joissa asetetaan sokeriuo'on jalostajat kilpailun kannalta heikompaan asemaan, eli i) täydentävistä poikkeuksellisista toimenpiteistä kiintiön ulkopuolisen sokerin ja isoglukoosin alennetulla ylijäämämaksulla unionin markkinoille saattamisen osalta markkinointivuoden 2012/2013 aikana annetut asetukset N:o 505/2013 ⁽¹⁾ ja 629/2013 ⁽²⁾; ii) unionin markkinoilla alennetulla ylijäämämaksulla myytävien, kiintiön ulkopuolisen sokerin käytettävissä olevien määrien jakokertoimen vahvistamisesta annetut asetukset N:o 574/2013 ⁽³⁾ ja 677/2013 ⁽⁴⁾, iii) sokerin vähimmäistullin vahvistamisesta täytäntöönpanoasetuksella N:o 36/2013 aloitetun tarjouskilpailumenettelyn yhteydessä järjestettävässä kolmannessa osatarjouskilpailussa annettu asetus N:o 460/2013 ⁽⁵⁾ ja sokerin vähimmäistullin vahvistamisesta täytäntöönpanoasetuksella N:o 36/2013 aloitetun tarjouskilpailumenettelyn yhteydessä järjestettävässä neljännessä osatarjouskilpailussa annettu asetus N:o 542/2013 ⁽⁶⁾, sekä toteamaan, että pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta markkinointivuodeksi 2012/2013 CN-koodien 1701 14 10 ja 1701 99 10 sokerin tuomiseksi alennetuilla tullilla annetusta asetuksesta N:o 36/2013 ⁽⁷⁾ SEUT 277 artiklan nojalla esitetty lainvastaisuusväite voidaan ottaa tutkittavaksi ja on perusteltu

— toissijaisesti toteamaan, että asetuksista N:o 505/2013 ja N:o 629/2013 SEUT 277 artiklan nojalla esitetty lainvastaisuusväite voidaan ottaa tutkittavaksi ja on perusteltu

— toteamaan, että asetuksen N:o 1234/2007 ⁽⁸⁾ (uudelleenlaadittu toisinto) 186 artiklan a alakohta on lainvastainen SEUT 277 artiklan nojalla, koska sillä ei panna asianmukaisesti täytäntöön asetuksen N:o 318/2006 ⁽⁹⁾ merkityksellisiä säännöksiä

— velvoittamaan Euroopan unionin, jota komissio edustaa, korvaamaan kaiken vahingon, jota kantajille on aiheutunut siitä, että komissio on rikkonut velvoitteitaan, ja vahvistamaan kantajille 1.4.2013–30.6.2013 aiheutuneen vahingon määräksi 42 261 036 euroa, korotettuna kantajille tuosta päivästä lukien aiheutuneiden juoksevien tappioiden määrällä, tai vahvistamaan muun määrän, joka vastaa kantajille aiheutunutta tai aiheutuvaa vahinkoa, sellaisina kuin ne näyttävät sen toteen nyt käsiteltävän oikeudenkäynnin kuluessa, ja erityisesti jotta otetaan asianmukaisesti huomioon kaikki tulevat vahingot, kaikkia edellä mainittuja määriä on korotettava tuomion julistamisesta siihen asti kunnes kyseiset määrät on maksettu, ja

— komissio on velvoitettava korvaamaan kaikki tämän oikeudenkäynnin yhteydessä aiheutuneet kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahdeksaan kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu syrjintäkiellon periaatteen loukkaamiseen, sillä asetuksissa N:o 505/2013 ja 629/2013 säädetään kiinteästä ja yleisesti sovellettavasta ylijäämämaksusta, joka on 177 ja 148 euroa tonnilta — eli alle puolet tavanomaisesta 500 eurosta tonnilta — ja jota sovelletaan sokerin erityismääriin (300 000 tonnia), joka jaetaan tasapuolisesti vain sokerijuurikkaan tuottajien välillä. Toisaalta asetuksessa N:o 36/2013 säädetään tuntemattomasta ja ennakoimattomasta tullista, jota sovelletaan ainoastaan tarjouskilpailun voittajiin (jotka voivat olla ruokosokeripuhdistamoita, sokerijuurikkaan jalostajia tai mitä tahansa muita kolmansia) ja jonka kokonaismäärää ei ole määritetty.
- 2) Toinen kanneperuste, joka perustuu uudelleenlaaditun asetuksen rikkomiseen ja asianmukaisen oikeusperustan puuttumiseen, sillä komissiolla ei ole asetusten N:o 505/2013 ja 629/2013 osalta mitään valtaa korottaa kiintiöitä, vaan sen on päinvastoin määrättävä korkeita, varoittavia maksuja kiintiön ulkopuolisen sokerin unionin markkinoille saattamisen osalta. Tarjouskilpailujen osalta komissiolla ei ole selvätkään valtuuksia tai oikeutta toteuttaa tällaista toimea, jota ei ole koskaan säännelty peruslainsäädännössä.
- 3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu oikeusvarmuuden periaatteen loukkaamiseen, sillä komissio on perustanut järjestelmän, jossa tullit eivät ole ennakoitavissa eikä niitä ole vahvistettu johdonmukaisia ja objektiivisia arviointiperusteita soveltaen, vaan ne määritetään pikemminkin subjektiivisen maksuvalmiuden perusteella (joka koskee lisäksi toimijoita, joihin kohdistuu tässä yhteydessä hyvin erilaisia paineita ja kannustimia) ilman konkreettista yhteyttä maahantuotuihin tuotteisiin.
- 4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu suhteellisuusperiaatteen loukkaamiseen, sillä komissio olisi voinut helposti toteuttaa tarjontapulasta selviytymiseksi vähemmän rajoittavia toimia, joita ei olisi toteutettu yksinomaan maahantuontia harjoittavien puhdistamoiden vahingoksi.
- 5) Viides kanneperuste, joka perustuu luottamuksensuojan loukkaamiseen, sillä kantajat saattoivat perustellusti odottaa, että komissio käyttää asetuksen N:o 1234/2007 nojalla käytettävissä olevia välineitä puhdistettavaksi tarkoitetun raa'an ruokosokerin saatavuuden saattamiseksi entiselle tasolle. Kantajat saattoivat myös perustellusti odottaa, että komissio säilyttää tasapainon maahantuontia harjoittavien puhdistamoiden ja kotimaisten sokerintuottajien välillä.
- 6) Kuudes kanneperuste, joka perustuu huolellisuusperiaatteen, huolenpitovelvoitteen ja hyvän hallinnon periaatteen loukkaamiseen, sillä hallinnoidessaan sokerimarkkinoita komissio teki toistuvasti perustavanlaatuisia virheitä ja syyllistyi toistuvasti ristiriitaisuuksiin, jotka osoittavat parhaimmillaankin perustavanlaatuisten markkinamekanismien puutteellista

tuntemusta. Esimerkiksi sen tase — joka on yksi tärkeimmistä markkinaintervention sisällön ja ajoituksen työkaluista — oli selvästi virheellinen ja perustui virheelliseen menetelmään. Lisäksi komission toteuttamat toimet olivat selvästi epäasianmukaisia tarjontapulana valossa.

- 7) Seitsemäs kanneperuste, joka perustuu SEUT 39 artiklan rikkomiseen, sillä komissio epäonnistui kahden kyseisessä perussopimuksen määräyksessä vahvistetun tavoitteen saavuttamisessa.
- 8) Kahdeksas kanneperuste, joka perustuu asetuksen N:o 1006/2011 ⁽¹⁰⁾ rikkomiseen. Valkoiseen sokeriin sovellettavat tullit ovat todella ainoastaan hyvin vähän korkeampia kuin raakasokeriin sovellettavat tullit siten, että ero on vain 20 euroa tonnia kohden. Tämä poikkeaa selvästi asetuksessa N:o 1006/2011 vahvistettujen puhdistetun sokerin tavanomaisen tuontitullin (419 euroa) ja puhdistettavaksi tarkoitettua raa'an sokerin tavanomaisen tuontitullin (339 euroa) välisestä 80 euron erosta.

Lisäksi kantajat vetoavat vahingonkorvausvaatimuksensa tueksi siihen, että komissio ylitti vakavasti ja selvästi sille asetuksessa N:o 1234/2007 annetun harkintavallan passiivisuutensa ja epäasianmukaisen toimintansa vuoksi. Lisäksi se, ettei komissio toteuttanut riittäviä toimenpiteitä, merkitsee oikeussäännön, jolla on tarkoitus antaa yksityisille oikeuksia, selvää rikkomista. Komissio loukkasi etenkin oikeusvarmuuden periaatetta, syrjintäkiellon periaatetta, suhteellisuusperiaatetta, luottamuksensuojan periaatetta ja huolellisuusvelvoitetta, huolenpitovelvoitetta ja hyvää hallintoa koskevaa velvoitetta, jotka ovat unionin oikeuden yleisiä periaatteita.

-
- (1) Täydentävistä poikkeuksellisista toimenpiteistä kiintiön ulkopuolisen sokerin ja isogluukoosin alennetulla ylijäämämaksulla unionin markkinoille saattamisen osalta markkinointivuoden 2012/2013 aikana 31.5.2013 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 505/2013 (EUVL L 147, s. 3).
 - (2) Täydentävistä poikkeuksellisista toimenpiteistä kiintiön ulkopuolisen sokerin ja isogluukoosin alennetulla ylijäämämaksulla unionin markkinoille saattamisen osalta markkinointivuoden 2012/2013 aikana 28.6.2013 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 629/2013 (EUVL L 179, s. 55).
 - (3) Unionin markkinoilla alennetulla ylijäämämaksulla myytävien, kiintiön ulkopuolisen sokerin käytettävissä olevien määrien jakokertoimen vahvistamisesta markkinointivuonna 2012/2013 19.6.2013 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 574/2013 (EUVL L 168, s. 29).
 - (4) Unionin markkinoilla alennetulla ylijäämämaksulla myytävien, kiintiön ulkopuolisen sokerin käytettävissä olevien määrien jakokertoimen vahvistamisesta markkinointivuonna 2012/2013 16.7.2013 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 677/2013 (EUVL L 194, s. 5).
 - (5) Sokerin vähimmäistullin vahvistamisesta täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 36/2013 aloitetun tarjouskilpailumenettelyn yhteydessä järjestettävässä kolmannessa osatarjouskilpailussa 16.5.2013 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 460/2013 (EUVL L 133, s. 20).

- (6) Sokerin vähimmäistullin vahvistamisesta täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 36/2013 aloitetun tarjouskilpailumenettelyn yhteydessä järjestettävässä neljännessä osatarjouskilpailussa 13.6.2013 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 542/2013 (EUVL L 162, s. 7).
- (7) Pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta markkinointivuodeksi 2012/2013 CN-koodien 1701 14 10 ja 1701 99 10 sokerin tuomiseksi alennetuin tullein 18.1.2013 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 36/2013 (EUVL L 16, s. 7).
- (8) Maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22.10.2007 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007, EUVL L 299, s. 1).
- (9) Sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20.2.2006 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 318/2006 (EUVL L 58, s. 1).
- (10) Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 27.9.2011 annettu komission asetus (EU) N:o 1006/2011 (EUVL L 282, s. 1).

Kanne 9.8.2013 — Chin Haur Indonesia v. neuvosto

(Asia T-412/13)

(2013/C 274/43)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Chin Haur Indonesia, PT (Tangerang, Indonesia) (edustajat: asianajajat T. Müller-Ibold ja F.-C. Laprèvote)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan osittain neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 501/2013 (1) 1 artiklan 1 kohdan ja 1 artiklan 3 kohdan siltä osin kuin niillä ulotetaan polkumyynnitulli koskemaan kantajaa ja evätään kantajan poikkeushakemus
- velvoittamaan neuvoston maksamaan kantajan tähän asiaan liittyvät oikeudenkäyntikulut ja muut kulut ja
- toteuttamaan kaikki muut tarpeelliseksi katsomansa toimenpiteet.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa viiteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäisen kanneperusteen mukaan komissio ja neuvosto eivät näyttäneet Indonesian maahantuontia koskevaa polkumyynnitullin kiertämistä ja tekivät siten ilmeisen arviointivirheen, koska
 - päätelmä, jonka mukaan kauppavirrat muuttuivat, on selvästi virheellinen;
 - neuvosto väitti virheellisesti, että indonesialaiset tuottajat ja erityisesti kantaja jälleenlaivasivat polkupyöriä Kiinasta Euroopan unioniin.
- 2) Toisen kanneperusteen mukaan neuvosto virheellisesti katsoi, että kantaja kieltäytyi yhteistyöstä ja että vapautuksen epääminen oli perusteltua tällaisen yhteistyöstä kieltäytymisen perusteella, koska
 - kantaja teki yhteistyötä parhaan kykynsä mukaan;
 - yhteistyöstä kieltäytymistä koskevat toteamukset on perusteeton;
 - neuvoston toteamus, jonka mukaan yhteistyöstä kieltäytyttiin, merkitsee perusteluvollisuuden laiminlyöntiä;
 - neuvosto ei ottanut huomioon kantajan toimittamia lisätietoja.
- 3) Kolmannen kanneperusteen mukaan tutkinnassa loukattiin kantajan oikeudenmukaista oikeudenkäyntiä koskevia oikeuksia, koska
 - komissio ei noudattanut velvollisuuttaan arvioida puolueettomasti käytössään olevaa selvitysaineistoa;
 - komission tutkintaa rasittivat menettelylliset sääntöjenvastaisuudet.
- 4) Neljännen kanneperusteen mukaan poikkeuksen epääminen kantajalta merkitsi yhdenvertaisen kohtelun periaatteen loukkaamista, koska
 - komissio syrji kantajaa myöntämällä poikkeuksen samankaltaisessa tilanteessa oleville maastaviejille ja hylkäsi kantajan hakemuksen;
 - kantajalle myönnettiin virheellisesti sama kohtelu kuin tuottajille, jotka kieltäytyivät kaikesta yhteistyöstä.
- 5) Viidennen kanneperusteen mukaan täytäntöönpanoasetuksessa esitetyt vahinkoa ja polkumyyntiä koskevat toteamukset eivät ole polkumyyntiä koskevan perusasetuksen mukaisia, koska
 - polkumyynnitullin korjaavan vaikutuksen heikentymistä koskeva toteamus oli virheellinen;